# VERORDENING (EEG) Nr. 1786/93 VAN DE COMMISSIE

**van 30 juni 1993**

**tot vaststelling, voor de periode van 1 juli 1993 tot en met 28 februari 1994, van de in de Franse overzeese departementen geproduceerde hoeveelheden ruwe suiker die in aanmerking komen voor de in Verordening (EEG) nr. 2225/86 van de Raad bedoelde steun voor raffinage en tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 388/93**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1785/81 van de Raad van 30 juni 1981 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector suiker (1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1548/93 (2), en met name op artikel 9, lid 6,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 2225/86 van de Raad van 15 juli 1986 tot vaststelling van maatregelen voor de afzet van in de Franse overzeese departementen geproduceerde suiker en de egalisatie van de prijsvoorwaarden met die voor preferentiële ruwe suiker (3), en met name op artikel 3, lid 2, tweede alinea,

Overwegende dat in artikel 3 van Verordening (EEG) nr. 2225/86 is bepaald dat voor in de Franse overzeese departementen geproduceerde ruwe suiker die wordt geraffineerd in een raffinaderij in de Europese gebieden van de Gemeenschap, steun wordt toegekend voor maximaal de hoeveelheden die per gebied van herkomst voor de betrokken gebieden van bestemming moeten worden vastgesteld ; dat deze hoeveelheden moeten worden vastgesteld op grond van een communautaire voorzieningsbalans voor ruwe suiker ;

Overwegende dat de produktie van het Franse departement Réunion in het verkoopseizoen 1993/1994 pas eind januari 1994 definitief bekend zal zijn ; dat derhalve de verdeling van deze hoeveelheid in een eerste fase zodanig moet worden vastgesteld dat de betrokken raffinaderijen in de periode van 1 juli 1993 tot en met 28 februari 1994 van de nodige produkten kunnen worden voorzien ;

Overwegende dat de hoeveelheid suiker van het Franse departement Réunion voor raffinage in de Franse raffinaderij gedurende de periode van 1 maart tot en met 30 juni 1993 lichtjes hoger komt te liggen dan de bij Verordening (EEG) nr. 388/93 van de Commissie (4) vastgestelde hoeveelheid ; dat deze laatste bijgevolg moet worden gewijzigd ;

Overwegende dat bij de Verordeningen (EEG) nr. 1730/92 van de Commissie (5) en (EEG) nr. 388/93 de hoeveelheden in de Franse overzeese departementen geproduceerde ruwe suiker zijn vastgesteld die uit hoofde van het verkoopseizoen 1992/1993 in aanmerking komen voor de in Verordening (EEG) nr. 2225/86 bedoelde steun voor raffinage ; dat niet al deze hoeveelheden bijtijds konden worden geraffineerd, maar dat deze hoeveelheden, aangezien zij als werkvoorraad dienen te worden beschouwd, uit hoofde van het verkoopseizoen 1993/1994 voor de steun voor raffinage in aanmerking komen ; dat dient te worden bepaald dat voor deze hoeveelheden de steun voor raffinage wordt toegepast en dat deze hoeveelheden in mindering moeten worden gebracht op de in de bijlage bij Verordening (EEG) nr. 1730/92 en in bijlage I bij Verordening (EEG) nr. 388/93 voor het verkoopseizoen 1992/1993 vastgestelde hoeveelheden ;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Comité van beheer voor suiker,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD :

*Artikel 1*

De in artikel 3, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 2225/86 bedoelde hoeveelheden suiker worden voor de periode van 1 juli 1993 tot en met 28 februari 1994 vastgesteld op het niveau dat is aangegeven in bijlage I bij de onderhavige verordening.

*Artikel 2*

Bijlage I van Verordening (EEG) nr. 388/93 wordt vervangen door bijlage II van de onderhavige verordening.

*Artikel 3*

Voor de in de bijlage bij Verordening (EEG) nr. 1730/92 en in bijlage I bij Verordening (EEG) nr. 388/93 vastgestelde hoeveelheden ruwe suiker die op of na 1 juli 1993 worden geraffineerd, geldt de bij artikel 3 van Verordening (EEG) nr. 2225/86 voor het verkoopseizoen 1993/1994 vastgestelde steun voor raffinage. Deze hoeveelheden worden in mindering gebracht op de hoeveelheden die in de bijlage bij Verordening (EEG) nr. 1730/92 en in bijlage I bij Verordening (EEG) nr. 388/93 zijn vastgesteld voor het verkoopseizoen 1992/1993.

*Artikel 4*

Deze verordening treedt in werking op de derde dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen.*

(1) PB nr. L 177 van 1. 7. 1981, blz. 4.
(2) PB nr. L 154 van 25. 6. 1993, blz. 10.
(3) PB nr. L 194 van 17. 7. 1986, blz. 7.
(4) PB nr. L 45 van 23. 2. 1993, blz. 5.
(5) PB nr. L 179 van 1. 7. 1992, blz. 112.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 30 juni 1993.

*Voor de Commissie*
René STEICHEN
*Lid van de Commissie*

---

*BIJLAGE I*

**Hoeveelheden ruwe rietsuiker, uitgedrukt in 1 000 ton witte suiker**

(Periode van 1 juli 1993 tot en met 28 februari 1994)

| Van oorsprong uit de Franse overzeese departementen | Te raffineren in | | | |
|---|---|---|---|---|
| | Frankrijk (moederland) | Portugal | het Verenigd Koninkrijk | de andere gebieden van de Gemeenschap |
| 1. Réunion | 170 | 0 | 7 | 0 |
| 2. Guadeloupe en Martinique | 0 | 11 | 0 | 0 |

*BIJLAGE II*

*„BIJLAGE I*

**Hoeveelheden ruwe rietsuiker, uitgedrukt in 1 000 ton witte suiker**

(Periode van 1 maart tot en met 30 juni 1993)

| Van oorsprong uit de Franse overzeese departementen | Te raffineren in | | | |
|---|---|---|---|---|
| | Frankrijk (moederland) | Portugal | het Verenigd Koninkrijk | de andere gebieden van de Gemeenschap |
| 1. Réunion | 8 | 0 | 0 | 0 |
| 2. Guadeloupe en Martinique | 42 | 0 | 0 | 0" |